

Teknisk brugervejledning

AC 208 alarmanlæg

Kode nr. 99-97-1788

Udgave: 10/2010 DK

EC - Declaration of Incorporation

Manufacturer: SKOV A/S

Address: Hedelund 4, DK-7870 Roslev

Telephone: +45 72 17 55 55

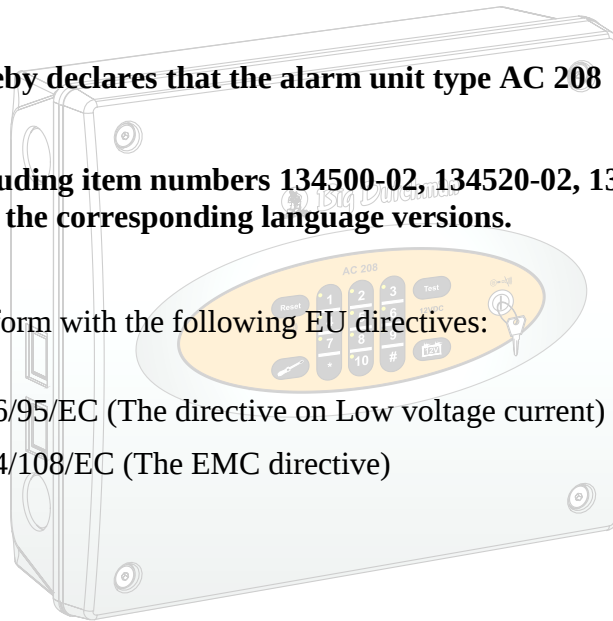
hereby declares that the alarm unit type AC 208

**including item numbers 134500-02, 134520-02, 134540-02 and 134660-02
and the corresponding language versions.**

conform with the following EU directives:

2006/95/EC (The directive on Low voltage current)

2004/108/EC (The EMC directive)



Location: Hedelund 4, DK-7870 Roslev

Date: 20.08.2010

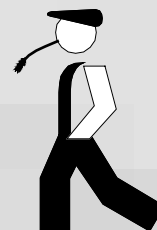
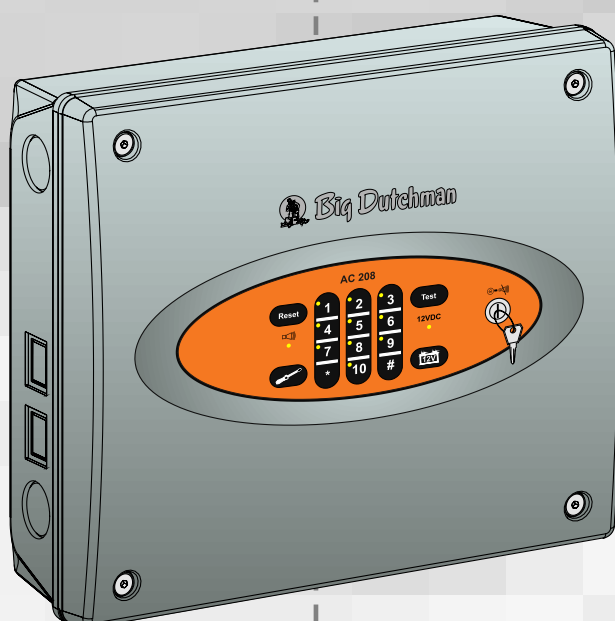
A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Leo Østergaard'.

Leo Østergaard

R&D Manager

AC 208 alarmanlæg

Teknisk brugervejledning



99-97-1788
10/2010 DK

Programversion

Produktet beskrevet i denne manual indeholder software. Denne manual svarer til:

- Software versioner: Front: 1.15, Fastnet: 3.18 og GSM: 1.19

Frigivelsen fandt sted i 2010.

Produkt- og dokumentationsrevision

Big Dutchman forbeholder sig ret til at ændre dette dokument og produktet beskrevet i det uden forudgående meddelelse. I tvivlstilfælde bedes De rette henvendelse til Big Dutchman.

Seneste revision af denne manual fremgår af bagsidens datomærkning.



Ventilationsanlæg kan ved fejlbetjening eller uhensigtsmæssig brug medføre produktions-tab eller risiko for tab af dyreliv.

Big Dutchman anbefaler at ventilationsanlæg kun monteres, betjenes og serviceres af uddannet personale og at der installeres separat nødopluk og alarmanlæg der periodisk vedligeholdes og afprøves, jævnfør Big Dutchman's salgs- og leveringsbetingelser.



Der må ikke anvendes taletidskort ved AC 208 GSM.

Bemærk

- Alle rettigheder tilhører Big Dutchman. Det er ikke tilladt at reproducere denne manual eller dele af den uden særskilt skriftlig tilladelse fra Big Dutchman.
- Alle anstrengelser er gjort for at sikre at indholdet i denne manual er korrekt. Hvis der på trods af dette skulle opdages fejl eller upræcis oplysning, vil Big Dutchman sætte stor pris på at blive informeret herom.
- Uanset ovenstående kan Big Dutchman ikke påtage sig ansvaret for fejl i denne manual eller for eventuelle følger heraf.
- Copyright 2010 by Big Dutchman.

1	PRODUKTBEKRIVELSE	5
2	BRUGERVEJLEDNING	5
2.1	Betjeningspanelet	5
2.2	Alarm.....	6
2.2.1	Stop alarm via betjeningspanel	6
2.2.2	Stop alarm via telefon.....	6
2.2.3	Beskrivelse af tastatur	7
2.3	Talecomputer.....	8
2.3.1	Scanning af stationer	8
2.3.2	Telefonnumre	8
2.3.3	SMS-alarmering.....	8
2.3.4	Indstilling af opkaldsfunktioner	9
2.3.5	Navn på indgange.....	9
2.3.6	Ring til talecomputeren – indtaling af brugerord.....	10
2.3.7	Forespørgsel og fjernbetjening	11
2.3.8	Øvrige indstillingsmuligheder på talecomputeren via telefon	12
2.3.9	Samspil med fax eller modem	12
2.3.10	Fejlmeddelelser fra talecomputeren (i højttaler)	13
2.4	Nøgleafbryder – låst alarmanlæg	14
2.4.1	Fjernbetjening af låst anlæg	14
3	MONTAGEVEJLEDNING	14
4	INSTALLATIONSVEJLEDNING	15
4.1	Eldiagram.....	15
4.1.1	Systemer med Fastnet eller GSM	16
4.1.2	Systemer uden Fastnet eller GSM	16
4.1.3	Alarmudgange.....	16
4.2	Igangsætning.....	17
4.2.1	AC 208 Fastnet	17
4.2.2	AC 208 GSM	17
4.3	DIPSWITCH på computerprint i låg	18
4.4	Daglig test af batteri.....	18
4.5	Stationsnumre	19
4.6	Anlæg med flere alarmpaneler	19
5	VEDLIGEHOLDELSE	20
5.1	Service	20
5.2	Rengøring	20
5.3	Nedtagelse for genbrug/bortskaffelse	20
6	TEKNISKE DATA	21
7	HJÆLPESKEMAER	22
8	ORDLISTE TIL ÆNDRING AF NAVN PÅ INDGANGE	25

1 Produktbeskrivelse

AC 208 alarmanlæg anvendes til overvågning af staldudstyr og kan overvåge op til 10 termostater eller alarmrelæudgange fra f.eks. siloer, fyr og foderanlæg.

AC 208 Fastnet og AC 208 GSM indeholder desuden en talecomputer der kan anvendes til alarmopkald i klar tale.

2 Brugervejledning

2.1 Betjeningspanelet

Reset

Kvitter for alarmer.

Test

Afprøv sirene og blink.

Hold inde i 5 sek.: Aktiver desuden testopkald.



Tryk: Påbegynd eller afslut servicepause.

Hold inde 2 sek.: Anvend tastatur som almindelig telefon.



Tryk: Hør aktuell batteri- spænding.
Hold inde 2 sek.: Indstil tidspunkt for daglig batteritest.

Numerisk tastatur 1-10

- Tænd og sluk for overvågning af indgang 1-10.
- Indtast telefonnumre.
- Indstil talecomputer.

Nøgleafbryder

Alarmanlægget har en nøgleafbryder som anvendes til at begrænse adgangen til betjening af anlægget. Når anlægget er låst, kan man stoppe sirenen. Stop af alarmering med blink og telefonopkald kræver, at anlægget er låst op.

Denne brugervejledning forudsætter generelt, at der er låst op med nøglen.

Se afsnit 2.5 for funktioner med låst nøgleafbryder.

Lamper	Grøn		Rød		Slukket
	Konstant	Blinker	Konstant	Blinker	
Alarmlampe	Status OK	Anlæg i service	Kvitteret alarm	Alarm	
12VDC-lampe	230 V drift	Batteritest i gang	230 V mangler	Batteritest fejler	
Lamper for indgang 1-10	Status OK	-	Kvitteret alarm	Alarm	Overvågning stoppet

2.2 Alarm

2.2.1 Stop alarm via betjeningspanel

- Tryk på  (Reset)
- Aflæs årsagerne til alarmeren (se afsnit 2.2.1.1)
- Ret årsagen til alarm
- Tryk på  igen for at genstarte overvågningen

2.2.1.1 Årsager til alarm

	Alarmlampe	Lamper for indgange	12VDC-lampe
Alarm på indgang	Blinker rødt	Blinker rødt	
Fejl på batteri	Blinker rødt		Blinker rødt
230 V mangler	Blinker rødt		Lyser rødt

2.2.2 Stop alarm via telefon

- Talecomputeren ringer op og siger: "Alarm fra talecomputer".
- Tast # (alarmeren kvitteres).
- Talecomputeren udtaler de aktuelle alarmer.

2.2.2.1 Genopkald indtil kvittering på betjeningspanel

AC 208 har funktionen Genopkald. Når denne funktion er aktiv kalder AC 208 op igen efter det indstillede tidsrum, indtil der kvitteres ved selve alarmerheden som beskrevet ovenfor (afsnit 2.2). Ved genopkald startes opkaldsprocessen forfra som ved en ny alarm.

Tidsrummet mellem opkaldene kan indstilles fra 0-30 minutter. Ved 0 minutter er funktionen ikke aktiv. Se også afsnit 2.4.7.

2.2.3 Stop alarm via SMS (kun GSM-model)

Hvis talecomputeren er opsat til SMS-alarmering sendes der en SMS til det første telefonnummer der er aktiveret til SMS-alarmering, se evt. afsnit 2.4.3.2.

- Besvar SMS-alarmeringen og send AC 208's adgangskode afsluttet med punktum. F.eks. "1." (1 er den fabriksindstillede adgangskode).
- AC 208 kvitterer alarmeringen og sender en SMS-besked til alle telefonnumre med angivelse af, at alarmeringen er kvitteret, alarmtypen og hvilken telefon, der kvitterede.

2.3 Beskrivelse af tastatur

Reset

Tasten anvendes til at kvittere alarmer på anlægget. Kvitterede alarmer vises ved at lampen skifter fra at blinke rødt til at lyse konstant rødt. Hvis indgangen i mellemtiden er gået i orden, vil lampen skifte til at lyse konstant grønt når der kvitteres på  tasten. Talecomputeren udtaler de alarmer der er i anlægget.



Tasten anvendes sammen med talecomputeren til at sætte anlægget i servicepause. De næste 60 minutter vil der ikke blive alarmeret, herefter afsluttes servicepausen automatisk. Servicepausen kan afbrydes ved at trykke på  tasten.

I servicepausen vil alarmlampen blinke grønt, mens indgangenes aktuelle tilstand vises på lamperne for indgang **1-10**.

Hvis der er alarmer på anlægget når servicepausen afsluttes, vil der blive udløst alarm for dem. Der vil ligeledes blive udløst alarm for alarmer der opstod inden servicepausen.

Hold tasten inde 2 sekunder for at få adgang til at anvende tastaturet som en almindelig telefon. Alle telefon-kommandoer kan anvendes. Afslut betjeningen med 000#.

Efter 40 sekunder uden betjening lukker AC 208 automatisk for adgangen til betjening.

Test

Tasten anvendes til afprøvning af alarmudgangene. Så længe  tasten holdes inde vil alle alarmudgange på AC 208 blive aktiveret (Alarm relæ, Flash og Call udgangene).

Hold  tasten inde i 5 sekunder for at aktivere testopkald.

12V

Tasten anvendes til at indstille et dagligt tidspunkt for batteritest. Ved indstilling af tidspunkt for batteritest holdes  tasten inde i ca. 2 sekunder indtil **12VDC**-lampen begynder at blinke grønt. Batteritesten vil herefter foregå hver dag på tidspunktet for indstillingen af funktionen.

Den daglige test varer i 10 minutter. Hvis spændingen på batteriet falder under 11,5 V, vil der blive udløst alarm for ”fejl på batteri”, **12VDC**-lampen blinker rødt, og batteriet bør straks udskiftes. Da testen gennemføres hver dag, vil alarmen komme dagligt indtil batteriet bliver udskiftet.

Tryk kortvarigt på tasten for at høre den aktuelle spænding på batteriet. Dette gælder dog kun for AC 208 Fastnet og AC 208 GSM.

1-10, * Tasterne **1-10** anvendes til at starte og stoppe overvågningen af de 10 indgange.

og # Tasterne anvendes sammen med ***** og **#** tasterne ved indtastning af telefonnumre og andre indstillinger for talecomputeren. Når der trykkes ***** slukkes lamperne for indgang 1 til 10 for at fortælle, at indstillingen af talecomputeren er i gang. Der returneres automatisk til normal tilstand efter 10 sekunder uden indtastning, eller når der trykkes på **#** tasten.

2.4 Talecomputer

Fastnet- og GSM-varianterne indeholder en talecomputer der samtidig anvendes til at overvåge alarmer fra alle tilsluttede paneler. Talecomputeren har et ordforråd på ca. 200 ord der anvendes til udtale af bl.a. alarmer både i den lokale højttaler og via telefonen.

2.4.1 Scanning af stationer

Det er vigtigt at man ved opsætning foretager scanning af stationer. Ved opsætning eller ændring af antal paneler, skal talecomputeren søge efter de tilsluttede stationer. AC 208 har 11 stationer fordelt på 10 indgange og en systemstation.

Hold **#** - tasten nede i 2 sek.

Efter ca. 2 min udtaler talecomputeren de fundne stationer. Venligst kontroller at det er korrekt.

2.4.2 Telefonnumre

Der skal indtastes telefonnumre før der kan gennemføres alarmopkald. Der kan i alt indtastes op til 5 telefonnumre på højst 18 cifre. Når man har indtastet et nummer, vil talecomputeren udtale nummeret i højttaleren.

Indtastning af telefonnumre 1-5	Kontrol	Sletning
*1 <telefonnummer> #	*1#	*1*#
*2 <telefonnummer> #	*2#	*2*#
*3 <telefonnummer> #	*3#	*3*#
*4 <telefonnummer> #	*4#	*4*#
*5 <telefonnummer> #	*5#	*5*#

2.4.3 SMS-alarmering

AC 208 kan sende en SMS-alarm med angivelse af alarmtype.

Aktiver SMS-alarmering ved at taste * efter telefonnummeret.

F.eks. Tast ***1** <telefonnummer>* #

2.4.3.1 Tid mellem SMS-alarmering

Hvis SMS-alarmering er aktiveret på flere telefonnumre, er det muligt at ændre den tid der går mellem de enkelte SMS'er bliver sendt. Fabriksindstillingen er 0 minutter.

Tid mellem SMS Tast ***64** <0-5> #

2.4.3.2 Kvittering af SMS-alarmering

Besvar SMS-alarmen og send AC 208's adgangskode afsluttet med punktum. F.eks. "1." (1 er den fabriksindstillede adgangskode).

AC 208 kvitterer alarmen og sender en SMS-besked til alle telefonnumre med angivelse af, at alarmen er kvitteret, alarmtypen og hvilken telefon, der kvitterede.



2.4.4 Indstilling af opkaldsfunktioner

Indstilling	Kommando	Fabriks-indstilling	Beskrivelse
Forsinkelse	Tast *62 <1-20 min.> #	5 minutter	Forsinkelse fra alarm opstår til opkald påbegyndes.
Tilringning	Tast *92 <1-10 ring> #	3 ring	Antal ring før talecomputeren tager telefonen.
Opkald til samme nr.	Tast *95 <1-10 opkald> #	3 opkald	Antal opkald til samme nummer inden der fortsættes til næste nummer på listen.
Skiftende personer på vagt	Tast *97 <nr.1-5> #	Nr. 1	Opkald starter ved telefonnummer 1-5

2.4.5 Navn på indgange

Det er muligt at ændre navn på indgangene. Der kan anvendes op til 3 ord pr. indgang. Brug skemaet "Navn på indgange" til at notere opsætningen. Der bruges følgende indkodning:

Tast ***86** <stationsnummer> * <ord> * <ord> * <ord> #

Se tabellen til højre for vore forslag til navne.

Her er et par eksempler:

- Indgang 1 navngives: Slagtesvin stald 12
- Tast ***86 1* 402* 43* 12#**

- Indgang 5 navngives: Foderanlæg
- Tast ***86 5* 281 #**

- Indgang 7 og 8 navngives: Silo 1 og 2

Da silo ikke er i ordlisten, skal ordet først indtales.

Her vælges ord 73. Der ringes til talecomputeren, adgangskoden indtastes, og ordnummer 73 indtales (se evt. afsnit 2.4.6):

Tast ***73 0** <indtal ordet "Silo"> #

Se afsnit 2.4.6

Det nye ord bruges nu til navn på indgang 7 og 8:

Tast ***86 7* 73* 99 #**

Tast ***86 8* 73* 2 #**

Forslag til navne:	Ordnumre
2-klima-stald	408 43
Buffer-stald	412 43
Drægtigheds-stald	403 43
Fare-stald	401 43
Fasebrud	151
Foderanlæg	281
Frats-stald	409 43
Fyr	45
Gammel stald	165 43
Indløb	185
Karantæne stald	410 43
Klima-stald	405 43
Køling	192
Løbe-stald	404 43
Niveau	252
Ny stald	164 43
Polte-stald	407 43
Pumpe	195
Rum	296
Slagtesvine-stald	402 43
Stald	43
Udleverings-rum	411 296
Udløb	186
Ungsvine-stald	406 43
Vand	193
Varme	104
Veksler	179
Ventilation	103
Diverse tal (1..20)	99, 2, 3, 4, 5...20

NB Ord 1 udtales som "en" mens ord 99 udtales som "et".

NB Se også komplet ordliste til ændring af navn på indgang, afsnit 8.

For at få bruger-ord vist på sms-beskeder, send en sms med ***73<brugerord> #**. På samme måde for de andre bruger-ord.

2.4.6 Ring til talecomputeren – indtaling af brugerord

Indtaling kan kun ske ved at man ringer til talecomputeren. Når talecomputeren tager røret, siger den:

- "Velkommen til" "talecomputer"

Herefter indtastes adgangskoden og afsluttes med **#**. Fra fabrikken er adgangskoden sat til 1.

Forbindelsen afsluttes automatisk efter 40 sek. uden aktivitet. Efter 30 sek. siges "afventer kommando". Tast **#** for at holde forbindelsen. Tast **000 #** for at lægge røret på straks.

Funktion	Kommando	Beskrivelse
Velkomst	Tast *71 0 <"Velkommen til"> # -tast 0 for at starte og # for at stoppe	Erstatter fabriksudtalen "Velkommen til" der bruges når man ringer til AC 208
Navn	Tast *72 0 <navn> # -tast 0 for at starte og # for at stoppe	Erstatter fabriksudtalen "Talecomputer" der bruges både når der ringes ud ved alarmopkald og når der ringes til AC 208.
Brugerord	Tast *73-79 <Brugerord> # -tast 0 for at starte og # for at stoppe	Brugerord 73-79 i ordlisten kan anvendes til navngivning af indgange.

NB Indtalingsperioden er i alt 12 sek. inkl. brugerindtalt "velkommen til" og navn. Hvert ord kan højst vare 8 sek.

Det indtalte **navn** bruges ved alarmopkald. Her siger talecomputeren: "Alarm fra" + **navn**.

For at få navn vist på sms-beskeder, send en sms med ***72 <navn> #**.

2.4.7 Forespørgsel og fjernbetjening

Der er adgang til alle enheder/paneler på netværket. Til fjernbetjening og forespørgsler kan man benytte sig af telefon, sms eller AC 208-tastatur.

På AC 208 skal man trykke på  i 2 sek. før indtastning. Der siges: "Indtast kommando".

Funktion	Kommando	Beskrivelse
Forespørgsel	Stationsnr * Registrernr # Eksempel: 100 * 3 #	Hør værdien i et register på en bestemt station.
	100 * 12 #	Svarer med hornalarm tid for station 100 (System).
		Svarer med batterispændingen.
Fjernindstilling	Stationsnr * Registrernr * Værdi # Eksempel: 100*4*5#	Ændrer indholdet i et register på en bestemt station.
	100 * 8 * 10 #	Ændrer godkendelsestid til 5 sekunder. Det er den tid der går fra en alarm opstår og indtil den accepteres som en alarm. Fabriksindstillingen er 30 sek.
	100 * 29 * 2359 #	Ændrer forsinkelsestid fra alarm til CALL udgangen aktiveres til 10 minutter. Sætter klokken til 23.59.
Genopkald	100 *47* <30> #	Genopkald efter 30 min. efter at der er kvitteret på telefonen. Først når der er kvitteret lokalt på panelet, stopper genopkald. Fabriksindstillingen 0 minutter= slået fra.
Alarmstatus	Stationsnr * #	Forespørg på alarmstatus for en bestemt station.
	Eksempel: 1 * #	Svarer med alarmstatus på station 1 (Indgang 1).
Start/Stop overvågning	Stationsnr * 0 #	Skifter overvågningstilstand på en station.
	Eksempel: 1 * 0 #	Starter alarmovervågning på station 1 hvis den er stoppet, eller stopper den hvis den er aktiveret.
Aktive alarmer	99 * #	Forespørg på aktive alarmer i hele systemet. Svarer med antal aktuelle alarmer, derefter årsag / type og stationsnavn. Evt. ikke kvitterede alarmer, kvitteres også hermed.
Historik	99 * * #	Går i historisk tilstand. Der siges "Alarm genhør".
	#	Udtaler sidste alarm samt hvor længe det er siden den opstod. Tryk # igen for at høre ældre alarmer.
	* #	Går tilbage til normal tilstand.
	000 #	Afbryder forbindelsen til talecomputeren.

2.4.8 Øvrige indstillingsmuligheder på talecomputeren via telefon

Funktion	Kommando	Fabriksindstilling	Beskrivelse
Adgangskode	*91 <kode> #	1	Den nye adgangskode udtales. Det er ikke muligt at slette eller genhøre koden.
Ordnummer ved alarm	*96<ord.>#		Hvert 10. sekund udtales ordet (lyden), hvis der er alarm.
	Eks.: *96 201 #		- Sirenelyd
	Eks.: *96 112 #		- "Alarm"
	Eks.: *96 79 #		- Ord 79 (indtales af bruger)
	*96 * #	Afbrudt	- Afbryder funktionen.
Alarm udtale	*98 <0/1> #	1 (Aktiveret)	Hvis der er alarmer på systemet, og denne funktion er sat til 1 udtales disse hvert minut.

2.4.9 Samspil med fax eller modem

Det er absolut tilrådeligt at AC 208 er tilsluttet sin egen separate telefonlinje for at give den bedste udnyttelse. Dog har AC 208 en funktion der kan give mulighed for samspil med fax og modem.

Talecomputeren sættes til at tage røret før fax/modem. Ring op til AC 208 og læg på uden at taste noget. I det næste minut vil AC 208 tage røret efter yderligere 3 ring og i praksis dermed lade fax/modem komme til.

2.4.10 Fejlmeddelelser fra talecomputeren (i højttaler)

Der siges ...	Betydning
"Mangler stationer"	Der ER indtastet telefonnumre, men der er IKKE foretaget scanning af stationer. (Tryk på # - tasten i 2 sek).
"Fejl på telefonlinje"	Linjespændingsalarm eller Klartonealarm • Overvågningen er kun aktiv når der er kodet et telefonnummer ind. • Telefonlinjen testes ved at måle spændingen der i hviletilstand er ca. 48 V DC. Hvis spændingen kommer under ca. 5 V, gives der alarm. Kontroller at telefonerne på denne linje virker. • Hvis Klartoneovervågning er aktiveret, testes der ved at talecomputeren løfter røret hver 2. time og lytter efter klartone. Mangler denne testes der igen hvert 10. minut i 2 timer hvorefter der meldes "Fejl på telefonlinje" Installer separat telefonlinje hvis høj sikkerhed prioriteres. Dette giver også bedre mulighed for at ringe til talecomputeren. Kan man ikke undgå denne fejl installeres klartoneovervågning og linjespændingsovervågning afbrydes. • Tast *995*# Linjespændingsovervågning afbrydes. (*995 1# aktiverer funktionen) • Tast *989 1# Klartoneovervågning aktiveres. (*989*# afbryder funktionen)
"Mangler klartone"	Når der forsøges foretaget et opkald, og den eksterne telefonlinje ikke leverer klartone. Der forsøges igen 5 gange med 10 sek. mellemrum. Herefter holdes pause i 144 sek., hvorefter der forsøges på samme måde igen. Indtil linjen leverer klartone igen.
"Station x register y svarer ikke"	Forespørgsel på station / register der ikke er tilstede eller ikke svarer. (Man har tastet x * y #)
"Optaget – slet indtaling og prøv igen"	RAM-hukommelsen kan ikke indeholde flere optagelser. Der skal slettes en optagelse før man kan optage en ny. Tast *73*# sletter ord 73
AC 208 GSM	
"Mangler kommunikation med GSM-modul"	Fejl i hardware eller GSM-modul.
"Fejl på kommunikation med GSM-modul"	Fejl kan skyldes, at skærm/armering ikke er forbundet med klemme 16/GND.
"Venligst indtast kode 1 2 3 4 på SIM-kort"	SIM-kortets PIN-kode er ikke 1234.
"SIM-kort i GSM-modul – mangler"	Der mangler et SIM-kort i AC 208 GSM-modulet.
"SIM-kort ikke aktiv, venligst indtast PUK-kode"	Indtast PUK-kode og PIN-kode = 1234.

2.5 Nøgleafbryder – låst alarmanlæg



Alarmanlægget har en nøgleafbryder med hvilken man kan begrænse adgangen til betjening af anlægget.

Alarmanlægget er låst, når nøglen er i lodret position. I denne position kan nøglen tages ud.

Når anlægget er låst, er det muligt at foretage følgende:

- Tryk på  tasten for at stoppe sirenen.
Alarmering med blink og telefonopkald fortsætter indtil der kvitteres med anlægget i ulåst tilstand.
- Tryk på  for at høre programversion for front-panel og teste alarmudgange, sirene og blink.
- Tryk på  for at høre den aktuelle batterispænding.

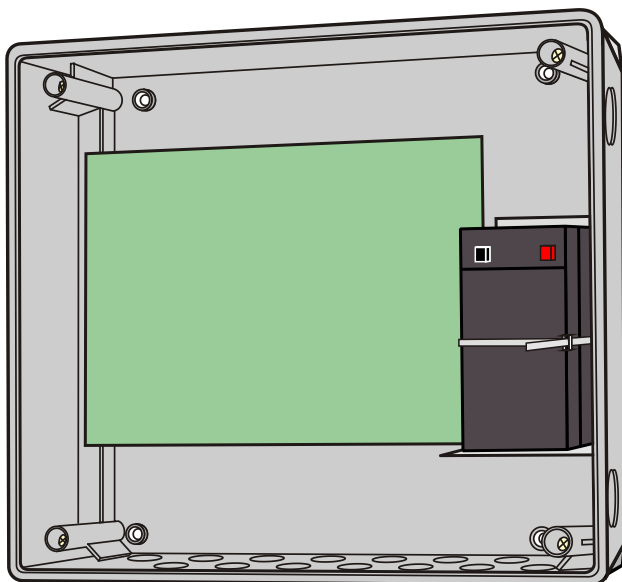
Alle øvrige taster er sat ud af drift. F.eks. kan man således ikke starte og stoppe alarmovervågning for indgange eller bruge service-pause.

2.5.1 Fjernbetjening af låst anlæg

Det er muligt at fjernbetjene et låst anlæg på følgende måder:

- Fra et andet panel (der er låst op).
- Via telefon (kræver adgangskode, se afsnit 2.4.8).
- Via SMS (dog kun fra indkodede telefoner – dvs. de numre, der ringes til ved alarm, se afsnit 2.4.3).

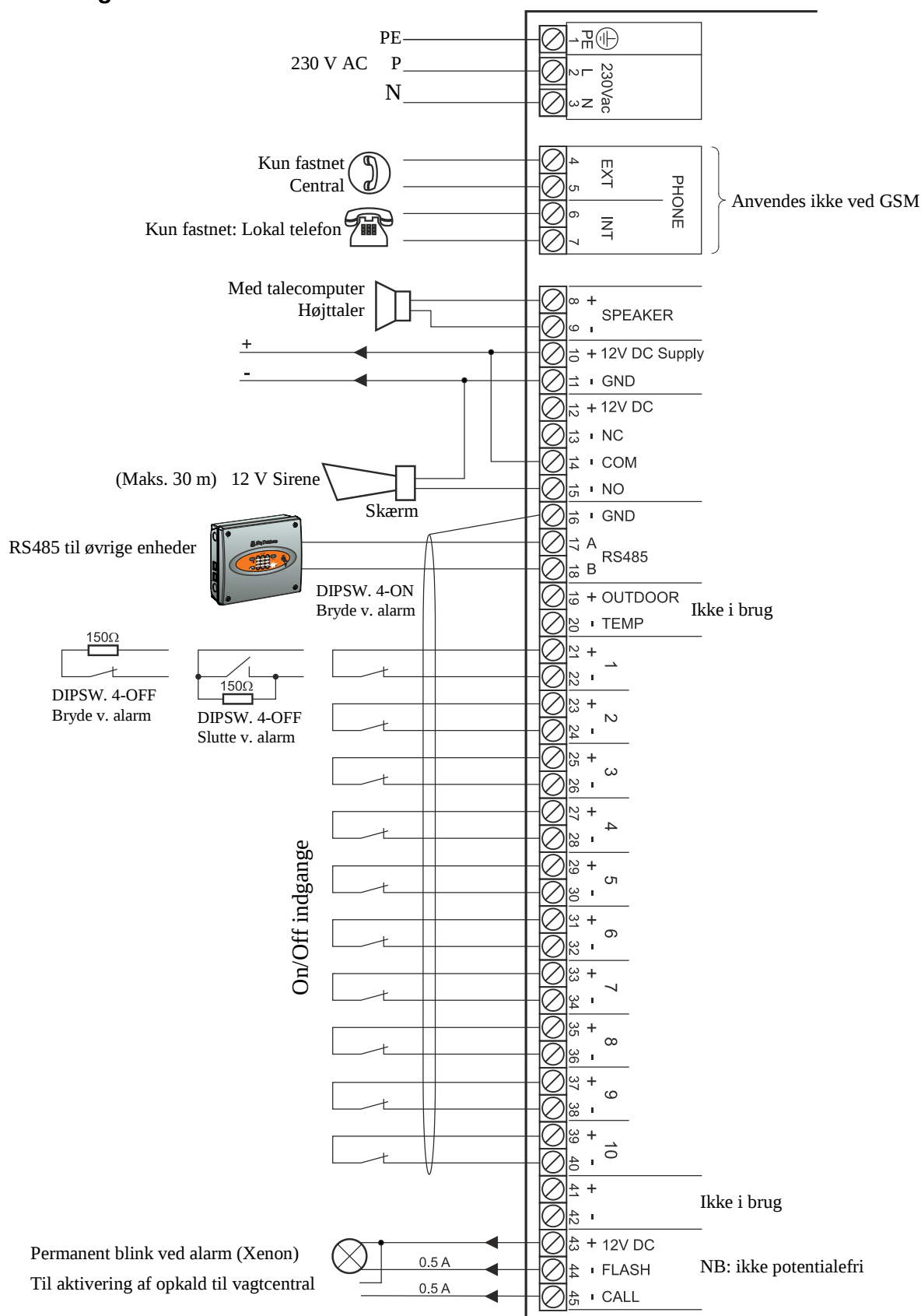
3 Montagevejledning



- 1) Placer det medfølgende batteri på batterihylden i højre side af kabinettet.
- 2) Fastgør batteriet med den medfølgende strips.
- 3) Påsæt medfølgende datomærke på ydersiden af kabinettet og noter dato og år.

4 Installationsvejledning

4.1 Eldiagram



NB Kabel skal være skærmet/gnaversikret, skærm/armering skal forbindes til klemme 16, Big Dutchman anbefaler type **YSY-JZ**.

NB Ved tilslutning af eksternt batteri, klippes spadesco af den eksisterende ledning og den forlænges til det eksterne batteri.

TIP Hvis der anvendes multikabel, kan man bruge + som fælles leder, MEN det kræver at dipswitch 4 sættes ON, og at modstandene udelades (ikke overvåget linje!).

4.1.1 Systemer med Fastnet eller GSM

- Hvis der er en AC 208 Fastnet eller GSM i et system med flere paneler, skal alle paneler forbindes sammen i RS485 netværk. Forbind A til A, B til B og skærm forbindes i alle paneler til GND. Herved vil den indbyggede talecomputer kunne overvåge de øvrige panelers alarmer. En alarm på et vilkårligt panel vil da få alle paneler til at aktivere alarmudgangene, og sirenen skal da kun forbindes til det ene panel (forbindes til et panel med strømforsyning).
- Maksimum afstand mellem AC 208 Fastnet, GSM eller Basis og AC 208 udvidelse er 10 m. Ved større afstand skal der anvendes AC 208 Basis med eget batteri.
- Stationsnumrene skal være forskellige på alle panelerne. Se afsnit 4.5.

4.1.2 Systemer uden Fastnet eller GSM

- Systemer uden Fastnet eller GSM skal have deres alarmudgange forbundet parallelt eller have separate sirener monteret på alarmrelæudgangene. Når der ikke er Fastnet eller GSM, kører hvert panel for sig selv.
- Stationsnumrene er her uden betydning.
- Maksimum afstand mellem AC 208 Basis og AC 208 udvidelse er 10 m. Ved større afstand skal der anvendes AC 208 Basis med eget batteri.

4.1.3 Alarmudgange

Ved alarm sker følgende:

- Alarmrelæ og FLASH udgang aktiveres.
- Alarmrelæet slukker efter udløb af Hornalarmtiden der sættes på dipswitchen.
- Efter 5 minutter aktiveres CALL udgangen. Denne er beregnet til brug sammen med eksternt opkaldsudstyr som f.eks. ATU kort til Vagtcentral.

Ved kvittering af alarmer, sættes CALL-udgange tilbage til normal tilstand og sirenen stopper. FLASH-udgangen er aktiv, så længe der er fejl på en indgang.

4.2 Igangsætning

Som minimum foretages følgende:

4.2.1 AC 208 Fastnet

1. Scanning af stationer, hold **#**-tasten inde i 2 sekunder. Efter ca. 2 min udtaler talecomputeren de fundne stationer. Venligst kontroller at det er korrekt.
2. Indtastning af telefonnumre, se afsnit 2.4.2.
3. Indtaling af navn på det sted som anlægget overvåger, se afsnit 2.4.6.
4. Vælg og indtast ny adgangskode, se afsnit 2.4.8.

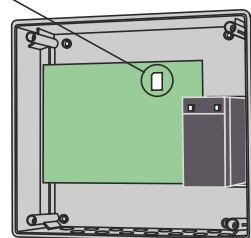
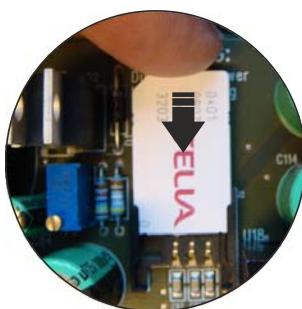
Brug skemaet Brugerindkodning, afsnit 7, til at gennemgå de punkter der bør tages stilling til.

4.2.2 AC 208 GSM

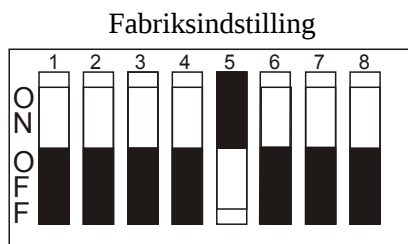


Der må ikke anvendes taletidskort ved AC 208 GSM.

1. SIM-kort placeres i en mobiltelefon.
2. Indtast PUK-kode.
3. Indtast PIN-kode = 1234 eller slå PIN-kode fra.
4. Flyt SIM-kortet over i AC 208 GSM som skal være slukket når kortet monteres.
5. Scanning af stationer, hold **#**-tasten inde i 2 sekunder. Efter ca. 2 min udtaler talecomputeren de fundne stationer. Venligst kontroller at det er korrekt.
6. Indtastning af telefonnumre, se afsnit 2.4.2.
7. Indtaling af navn på det sted som anlægget overvåger, se afsnit 2.4.6.
8. Vælg og indtast ny adgangskode, se afsnit 2.4.8.



4.3 DIPSWITCH på computerprint i låg



DIPSWITCH					
Nr.					
1	OFF				
2	OFF	Valg af stationsnummer, se afsnit 4.5.			
3	OFF				
4	OFF: 150Ω modstand i kabel. Overvåget linje. Mulighed for at detektere både kortslutning og afbrydelse.			ON: Uden modstande Ikke overvåget linie. Kan kun detektere afbrydelse.	
5	OFF: Ingen batteritest			ON: Batteritest Det er kun de paneler der har indbygget forsyning der skal have batteritestfunktionen aktiveret.	
	1 min.	2 min.	3 min.	Konstant aktiveret	
6	OFF	ON	OFF	ON	Indstilling af varighed af hornalarm.
7	OFF	OFF	ON	ON	
8	OFF: -			ON: -	

Fed skrift angiver fabriksindstilling.

4.4 Daglig test af batteri

Strømforsyningen holder ved hjælp af 230V forsyningen batteriet opladet til brug ved eventuelt strømsvigt. Sæt dipswitch nr. 5 i ON for at få automatisk test af batteriet.

Tryk og hold  tasten inde i 2 sekunder indtil **12VDC** lampen begynder at blinke. Herefter vil AC 208 dagligt koble 230V forsyningen fra, og batteriet belastes med effektmodstande. Testen varer i 10 minutter, dog højst indtil alarmtilstand indtræffer. Falder spændingen under 11,5V, gives der alarm.

NB: AC 208 indeholder ikke et egentligt ur. Det indre ur bygger på software, og er ikke helt præcist.

Hvis der er en AC 210 i alarm systemet, er det en god ide at lade talecomputeren opdatere urene i AC 208. Det kan gøres ved at ringe til talecomputeren og indtaste kommandoen:

*** 997** <AC 210 system stationsnummer> **#**

Herefter vil talecomputeren regelmæssigt hente tiden fra AC 210 og sende det ud til alle AC 208 paneler. Testen vil da foregå mellem kl. 8.00 og kl. 8.10

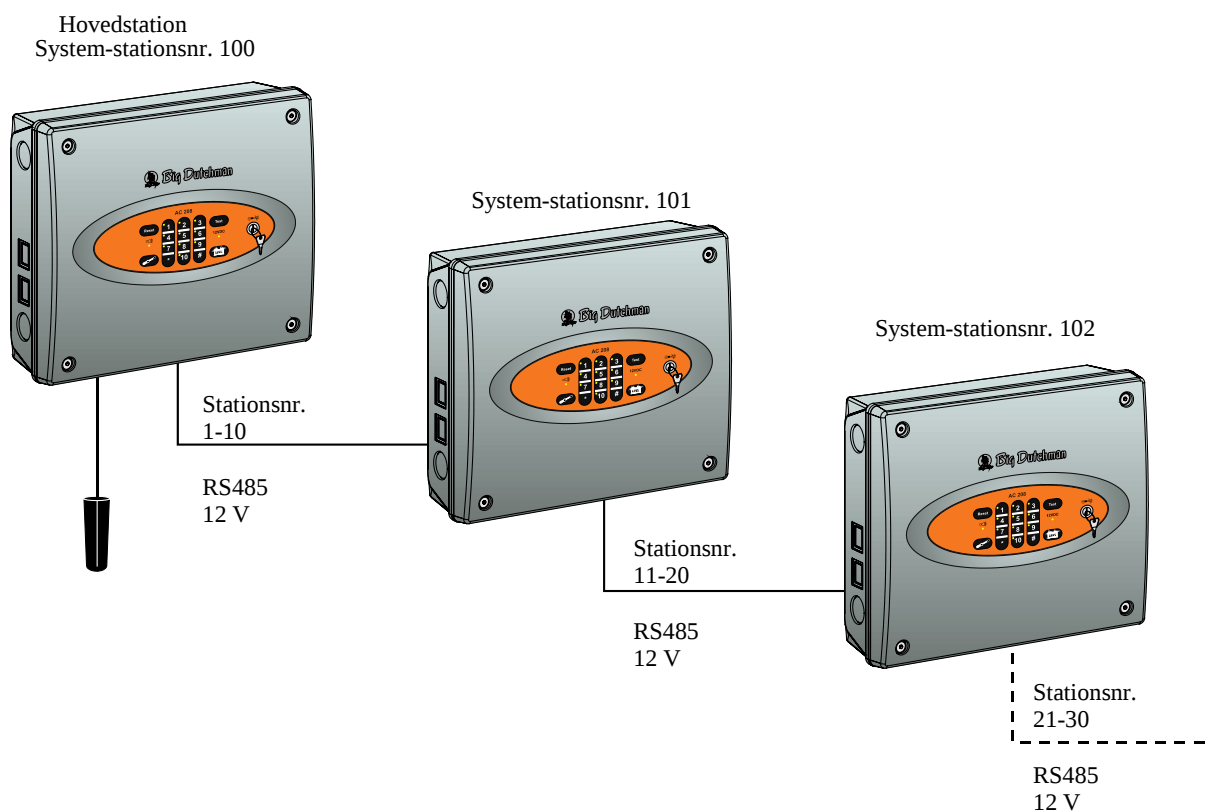
4.5 Stationsnumre

Stationsnummeret er separat for hver indgang sådan at talecomputeren kan fortælle hvor det er galt. Numrene ligger automatisk i serier der er fastlagt når man tildeler stationsnummeret for systemet.

Systemet har et nummer sådan at fejl vedrørende dette kan angives (fejl ved batteri, fasebrud m.m.).

Dipswitch			System stationsnummer	Indgange for automatisk tildelt følgende stationsnumre
1	2	3		
0	0	0	100	1-10
1	0	0	101	11-20
0	1	0	102	21-30
1	1	0	103	31-40
0	0	1	104	41-50
1	0	1	105	51-60
0	1	1	106	61-70
1	1	1	107	71-80

Ekstra alarmpaneler



4.6 Anlæg med flere alarmpaneler

Husk at yderligere alarmpaneler skal have tildelt numre i fortsættelse af hovedstationens numre. System-stationsnummeret sættes fortløbende til 100, 101, 102 osv.

Ændring af godkendelsestid (30 sek.) og genopkald (0 min. = slået fra) skal indstilles på hvert panel, system-stationsnr. 100, 101 osv.

5 Vedligeholdelse



Det er vigtigt at alarmanlægget vedligeholdes og afprøves i henhold til forsikrings-selskabets regler.

5.1 Service

Alarmanlægget testes efter følgende fremgangsmåde:

- 1) Vælg den indgang der ønskes testet.
- 2) Aflæs alarmaktiveringen.
- 3) Aktiver alarmen.
- 4) Kontroller at alarmen aktiveres som forventet (horn, sirene, bip etc.).
- 5) Kontroller at telefonopkald foretages til indkodede numre.
- 6) Stop alarmen (via telefonen tast # eller på alarmanlæggets  tast).
- 7) Kvitter på skema for udført test.

AC 208 er vedligeholdelsesfri, men batteriet forringes dog med tiden og bør derfor udskiftes efter ca. 3 år. Se datomærket på eller ved batteriet.

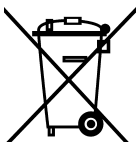
Der kan udføres automatisk kontrol af batteriet hvorved der gives alarm for defekt batteri. Batteriet skal herefter straks udskiftes.

5.2 Rengøring

AC 208 må rengøres med en hårdt opvredet klud uden brug af opløsningsmidler. Den må ikke udsættes for direkte vandstråler eller rengøring med højtryksrenser.

Som al elektronik forlænges levetiden på AC 208 ved altid at være tilsluttet strøm idet dette holder den tør og fri for eventuelt kondensvand.

5.3 Nedtagelse for genbrug/bortskaffelse



Big Dutchman's produkter, der er egnede til genbrug er mærket med et piktogram i form af en skraldespand med kryds over. Se billede.

Kunder vil kunne aflevere Big Dutchman-produkter på lokale indsamlingssteder/ genbrugsstationer, efter lokale anvisninger. Genbrugsstationen vil herefter videreformidle produkterne til et godkendt anlæg med henblik på genbrug, genvinding og genanvendelse.

6 Tekniske data

AC 208 alarmanlæg	
Elektrisk	
Netforsyning	230V AC +/- 10 %
Netfrekvens	50/60 Hz
Effektforbrug	Maksimum 40 VA
Mekanisk	
Kabeludslagshuller	20 stk. til metrisk kabelforskruning m25x1,5 (Bemærk: PG 16 passer ikke!)
Miljø	
Omgivelsestemperatur, drift	(-10 til +40 °C, +14 til 140 °F)
Omgivelsestemperatur, lager	(-25 til +60 °C, -13 til +140 °F)
Omgivelsesfugt, drift	0-80 % RH
Tæthedsklasse	Stænktæt IP 54 Det forudsættes at underlaget er plan, dvs. ≤ 1,5 mm højdeforskel og at lågets skruer fastspændes med min. 200 Ncm.
Forsendelse	
Mål AC 208	H x B x D: 381 x 400 x 170 mm
Mål emballeret	H x B x D: 425 x 555 x 195 mm
Forsendelsesvægt AC 208	9,5 kg

[illegible]

Brugerindkodning						
	Indkodning					Fabriksindstilling
*1 telefonnummer #						
*2 telefonnummer #						
*3 telefonnummer #						
*4 telefonnummer #						
*5 telefonnummer #						
*62 opkald forsinkelse i min. #						5 min.
*71 0 velkomst [#]						"Velkommen til"
*72 0 navn [#]						"talecomputer"
*73 0 ord [#]						
*74 0 ord [#]						
*75 0 ord [#]						
*76 0 ord [#]						
*77 0 ord [#]						
*78 0 ord [#]						
*79 0 ord [#]						
86 stationsnr. ordnr. *ordnr. *ordnr. #	Se separat skema					Eks. "Station 1"
*87 1 # (scanning) Antal stationer:						
*91 adgangskode #						1
*92 antal ring # (tilringning)						3
*95 antal opkald # (til samme nr.)						3
*96 ordnr. # (sirene)						-
*97 nr. # (opkald først til:)	1	2	3	4	5	1

8 Ordliste til ændring af navn på indgange

2-Klima	408	GSM	25			tone	188
		hoved	160	off	262	tredie	123
A	222	høj	22	og	113	tryk	89
absolut	23			OK	116	type	175
accepteret	127	I	221	om	247		
afbrudt	29	i	51	on	261	U	223
afslut	139	ideal	232	opkald	98	ude	251
afventer	120	ikke	94	optaget	130	udgang	49
aktiv	148	iltniveau	36	ord	133	udleverings	411
aktiveret	166	indgang	48	over	168	udløb	186
aktuel	245	indkodning	136	overvågning	146	udsugning	159
alarm	112	indløb	185			under	167
andet	122	indtaling	131	pause	161	ungsvin	406
anlæg	47	indtast	65	periode	244		
antal	111	integration	172	pH	37	vand	193
				polte	407	varme	104
batteri	162	kabelbrud	28	pr.	248	ved	55
begrænsning	155	karantæne	410	procent	32	veksler	179
blød	256	kilo	234	prøv igen	128	velkommen	61
buffer	412	klar	135	PUK	107	venligst	183
		klima	405	pumpe	195	ventil	157
computer	198	klokken	176	på	52	ventilation	103
		knæk	264			ventilator	158
dage	35	kode	66	register	42	version	197
dam	191	komma	115	relativ	24	volt	33
dato	243	kommando	67	ring	129	vægt	235
drægtigheds	403	kommunikation	85	rum	296	værdi	182
døgn	242	kompensation	154				
		korrekt	96	sekunder	241	xP	171
efter	64	kortsluttet	27	set	263	ydelse	174
et	99	kvitteret	150	sim-kort	63	ændring	118
er	58	køle	293	slagtesvin	402	ønske	105
		køling	192	slet	140	å' (og)	117
faktor	237			slettet	149		
fare	401	lav	21	snit	253	Endelser:	
fasebrud	151	lille	170	sommertillæg	153	'ne	126
fejl	97	linie	142	speciel	163	'r	58
femte	125	liter	233	spænding	34	's	59
firkant	138	loft	156	stald	43	'te	125
fjerde	124	lokal	145	stand	194		
fjern	144	løbe	404	start	86	Specielle lyde:	
foder	46			station	41	båt ved fejl	200
foderanlæg	281	maksimum	82	stationer	110	sirene	201
for	56	mangler	84	status	249	pling op	202
forsinkelse	181	Mayday	507	stjerne	137	pling ned	203
fra	54	med	119	stop	87	charge	204
Frats	409	mg/l	231	stoppet	147	banjo	206
fremtid	106	minimum	81	stor	169	pop	207
frost	295	minus	114	strømforsyning	143		
fugt	102	minutter	38	svarer	93	Tal	
fyr	45	modul	26	system	499	0-20	0-20
føler	44	mæ'	119				
første	121			tale	62	Bruger	
		navn	134	telefon	68	Ord 73-79	73-
gammel	165	net	184	temperatur	101	79	
genhør	141	niveau	252	tid	173		
grader	31	nu	246	til	53		
gram	236	nummer	69	tilførsel	177		
		ny	164	timer	39		

